



Assemblée générale

Distr. générale
6 juillet 2006
Français
Original : anglais

Soixante et unième session

Points 46, 52 a), 54 e), 55 b) et 106 de la liste préliminaire*

Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes

Développement durable : mise en œuvre d'Action 21, du Programme relatif à la poursuite de la mise en œuvre d'Action 21 et des textes issus du Sommet mondial pour le développement durable

Mondialisation et interdépendance : intégration des économies en transition à l'économie mondiale

Groupes de pays en situation particulière : mesures spécifiques répondant aux besoins et problèmes particuliers des pays en développement sans littoral : résultats de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit, des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales ou autres

Lettre datée du 6 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par les Représentants permanents de l'Azerbaïdjan, de la Géorgie et de la Turquie

Nous avons l'honneur de vous informer qu'un événement d'importance historique aura lieu le 13 juillet 2006, à Ceyhan, en Turquie, à savoir l'inauguration du principal oléoduc Bakou-Tbilissi-Ceyhan destiné à l'exportation de pétrole brut.

L'oléoduc Bakou-Tbilissi-Ceyhan est considéré comme l'un des plus importants projets de notre siècle. Dès le début, ce projet a été synonyme du renforcement de la coopération en vue de la prospérité et du bien-être économique et social des pays et des peuples de la région. L'ambition, la sagesse et la

* A/61/50 et Corr.1.



détermination dont les dirigeants d'Azerbaïdjan, de Géorgie et de Turquie ont fait preuve dès 1994, en mettant au point un projet économiquement viable afin de transporter les réserves d'hydrocarbures du bassin de la Caspienne vers les marchés occidentaux de façon sûre et dans le respect de l'environnement, ont porté leurs fruits. Il est clair, par ailleurs, que l'appui de tous nos partenaires a été un élément fondamental grâce auquel ce projet a pu voir le jour. Aujourd'hui s'ouvre une nouvelle ère qui est marquée, dans notre région, par des projets d'exploitation du pétrole et du gaz d'une envergure mondiale.

L'oléoduc Bakou-Tbilissi-Ceyhan (BTC), qui parcourt 1 770 kilomètres, transportera 1 million de barils par jour depuis la mer Caspienne, qui recèle les troisièmes réserves de pétrole et de gaz au monde, jusqu'au terminal de Ceyhan sur la côte méditerranéenne de la Turquie. Au début du mois de juin, un premier pétrolier, transportant du pétrole d'Azerbaïdjan acheminé par l'oléoduc Bakou-Tbilissi-Ceyhan, est parti vers les marchés mondiaux. Cet oléoduc constitue un important jalon de la réalisation du couloir énergétique Est-Ouest, qui reliera le sud du Caucase et l'Asie centrale aux marchés européens en passant par la Turquie. Il contribuera à la diversification de l'offre énergétique mondiale, apportera une réponse à la croissance de la demande et complètera les efforts menés à l'échelle de la planète pour réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement. Dans le courant de l'année, le gazoduc Bakou-Tbilissi-Erzurum sera également mis en service.

Le fait que le Kazakhstan se soit récemment joint au projet Bakou-Tbilissi-Ceyhan, en accroissant ainsi la portée et les résultats, est également extrêmement important. Ce projet renforce la coopération entre des États sans littoral (l'Azerbaïdjan et le Kazakhstan) et des pays de transit (la Géorgie et la Turquie).

Les objectifs poursuivis dans le cadre de ce projet ne sont pas limités à l'expansion de la capacité de production énergétique et à la construction d'une nouvelle infrastructure de transport; il s'agit également d'intensifier la collaboration entre des pays et des peuples, et de promouvoir la paix, la stabilité, le développement et la prospérité mutuelle.

À compter d'aujourd'hui, l'oléoduc Bakou-Tbilissi-Ceyhan est devenu opérationnel et remplit les multiples aspects de sa mission.

Nous vous serions obligés de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de la soixante et unième session de l'Assemblée générale, au titre des points 46, 52 a), 54 e), 55 b) et 106 de l'ordre du jour.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
de la République d'Azerbaïdjan
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Yashar **Aliyev**

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de la Géorgie
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Revaz **Adamia**

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de la Turquie
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Baki **Ilkin**